



**Chaire Averroès**  
**CHAIRE UNESCO**  
**D'ETUDES MEDITERRANEENNES**  
**Rapport d'activité**



<b>Sommaire</b>	<b>2</b>
<b>I- Adresse</b>	<b>3</b>
<b>II. Ressources disponibles</b> Ressources humaines	<b>3</b>
<b>III. Présentation</b>	<b>4</b>
1. Mission	
2. Résumé des actions	
3. Domaines d'Action	
4. Groupes cibles	
5. Participants	
<b>IV. Activités</b>	<b>6</b>
- Thèmes de l'année universitaire en cours	
- Noms des conférenciers	
- Intitulés des Conférences	
<b>V. Perspectives de développement</b>	<b>7</b>
<b>VI. Publication</b>	<b>7</b>
<b>VII. Matériel multimédia:</b>	<b>8</b>
Type de matériel :	
Bref résumé	
Couverture géographique	



## I- Adresse

	Adresse de l'institution hôte
Nom du responsable) Fonction Université/Institution B. P. Rue Code postal Ville Province Pays Téléphone Fax Email Site web	Pr. Abdellatif MIRAoui Président de l'Université Cadi Ayyad Université Cadi Ayyad Marrakech 511 Bd Abdelkrim El Khattabi 40000 Marrakech Marrakech Maroc (212) 524 43 48 13 / 14 (212) 524 43 44 94 presidence@ucam.ac.ma www.ucam.ac.ma

## II-Ressources disponibles

### Ressources humaines

#### a- Pour les tâches administratives : (depuis 2003)

- Secrétariat de la Chaire Averroès assurée par M. Boutmoudit Noureddine
- Conception des documents de la Chaire Averroès assurée par M. Jalal Moutassaddiq

#### b-Pour l'enseignement, la formation et la recherche :

- Utilisation des locaux et du matériel audio de la Faculté des lettres de Marrakech et ceux de la Faculté de Médecine et de Pharmacie- Marrakech

Ressources humaines	Nombre par année universitaire						
	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Professeurs invités	11	3	4	4	3	4	1
administratifs	5	2	4	3	3	2	2

#### c. Pour les activités relatives à l'information et à la documentation :

- Utilisation des moyens multimédia de l'Université Cadi Ayyad Marrakech.

d- Nombre de professeurs invités / année: entre 3 et 6 professeurs des deux rives de la Méditerranée



### III. Activités

#### - Enseignement/Formation/Recherche

Année Universitaire	Thème	Nombre de séances	Durée
1999-2000	Thème dédié à la mémoire de Feu Sa Majesté le Roi Hassan II	8	3h
2000 – 2001	« Patrimoine culturel et Identité »	7	3h
2001 – 2002	« Histoire Méditerranéenne »	5	3h
2002-2003	<i>L'activité n'a pas eu lieu</i>	-----	3h
1999-2000	Thème dédié à la mémoire de Feu Sa Majesté le Roi Hassan II	8	3h
2000 – 2001	« Patrimoine culturel et Identité »	7	3h
2001 – 2002	« Histoire Méditerranéenne »	5	3h
2003 – 2004	Femme et Civilisations Méditerranéennes	8	3h
2004– 2005	Histoire des Sciences et Techniques dans la civilisation musulmane	3	3h
2005– 2006	Immigration et Mondialisation	4	3h
2006– 2007	Paix et Préventions des Conflits : Quels instruments ?	4	3h
2007-2008	Citoyenneté et Développement des Valeurs de Tolérance	3	3h
2008-2009		4	
2009-2010	«Jeunes et créativité entre innovation et tradition»	01	3h

### III- Présentation :

Les travaux de la Chaire Averroës (Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes), née d'une initiative conjointe de l'université Cadi Ayyad de Marrakech (Maroc) et de la Fondazione Mediterraneo (Italie), participent activement aux efforts de réflexion menés depuis plusieurs années dans les pays méditerranéens autour des changements qu'ils ont connus sur les plans politiques, économiques et socioculturels. Ils couvrent l'ensemble des problématiques relatives aux défis que devront relever les pays méditerranéens dans les années à venir. Ils sont également un lieu de rencontre qui accueille des personnalités nationales et internationales en provenance d'un des pays méditerranéens et qui s'y expriment librement à travers l'organisation de conférences et de débats autour d'un thème contribuant aux échanges intellectuels, culturels et scientifiques et à la consolidation de la paix, des valeurs de tolérance et de l'esprit de coopération, de partenariat et de compréhension entre les peuples et les civilisations et plus particulièrement dans la zone Méditerranéenne.

En plus de son rôle de lieu de création du savoir, les travaux de cette Chaire influencent aussi bien le secteur public que privé, faisant ainsi contribuer l'Université Cadi Ayyad de façon plus active au développement du pays, clarifier les enjeux nationaux et internationaux et favoriser la maîtrise des transformations économiques, sociales, technologiques et culturelles du pays.

Le nom d'Averroës lui a été donné pour traduire l'engagement des deux institutions dans le dialogue entre les cultures et les peuples du bassin méditerranéen.



### **1-Mission:**

La Chaire Averroès (Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes), née d'une initiative conjointe de l'université Cadi Ayyad de Marrakech et la Fondazione Mediterraneo, a pour mission de participer activement aux efforts de réflexion autour des changements que les pays méditerranéens ont connus sur les plans économiques et socioculturels et les problématiques relatives aux défis que devront relever ces pays dans les années à venir.

### **Concrètement?**

Dans l'esprit des fondateurs, la Chaire Averroès est un lieu de rencontre qui contribue à une plus grande circulation des idées et des connaissances en Méditerranée. C'est aussi un lieu où des personnalités en provenance d'un des pays méditerranéens s'y expriment librement à travers l'organisation de conférences et de débats autour d'un thème touchant la région de la Méditerranée afin de contribuer aux échanges intellectuels, culturels et scientifiques et raffermir ainsi les liens entre les deux rives, de sorte que la connaissance mutuelle devienne l'une des clefs de la consolidation de la paix, des valeurs de tolérance et de l'esprit du dialogue entre les peuples de la région de la Méditerranée.

### **2- Résumé des actions**

- Etablissement d'une structure permanente d'échange de connaissances et d'expériences en donnant la parole à des personnalités nationales et internationales en provenance de l'un des différents pays méditerranéens.
- Perfection des aspects des recherches au niveau doctoral en organisant des séminaires touchant à l'aire méditerranéenne pour les étudiants inscrits en Doctorat.
- Diffusion d'une publication annuelle comprenant le texte des conférences données chaque année.

### **3-Domains d'Action**

- Plus grande circulation des idées et des connaissances en Méditerranée.
- Promotion et consolidation de la paix, des valeurs de tolérance et de l'esprit du dialogue entre les peuples de la région de la Méditerranée.

### **4- Groupes cibles**

Les conférences sont animées au profit du corps enseignant et administratif, des étudiants de l'Université préparant un DEUG, un DUT, une licence, un Master ou un Doctorat et du grand public de Marrakech (Étudiants ; Enseignants de l'enseignement supérieur privé ; Enseignants de l'enseignement primaire, secondaire, technique et professionnel et dans des structures d'éducation des adultes ) ainsi que d'autres groupes ( Associations culturelles -Banques, Wilaya, Mairie, Gendarmerie, Police, Militaire, Chambres Professionnelles, Professions libérales, Services Extérieurs, Presse et autres partenaires de notre université).

**5- Participants :** de 250 à 500 dont 50% de femmes et 50% d'hommes.



## IV- Activités:

### - Enseignement/Formation/Recherche

Depuis son institution en Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes en septembre 1999, la Chaire Averroès a réuni chaque année, des hommes et femmes de culture du bassin méditerranéen tels que *M. Nadir Med. Aziza, M. Jean Daniel, M. Edgar Morin, M. Jean Cluzel, Mme Aziza Bennani, M. Mohammed Sijlmassi, Maître M'hammed Boucetta, Mme Monique Chemillier-Gendreau, Maître Gisèle Halimi, Mme Rahma Bourquia, M. Salem Yafout, M. Roshdi Rashed, M. Abdou Filali-Ansari, M. Mohamed Tozy, Mme. Nezha Chekrouni, Mme Wassyla Tamzali, M. Tahar Ben Jelloun, M. Michelle Capasso, Mme Amina Bouayach, Mme Carmen Romero Lopez, M. André Azoulay; M. Thomas R. Kämmerer, M. Khalid Naciri, M. Rachid Belmokhtar, M. Ahmed Abbadi, M. Mohammed Arkoun et M. Albert Jacquard.*

De 1999 à 2010, tous ces brillants intellectuels, universitaires et responsables politiques ont pu répondre à l'ensemble des problématiques relatives aux défis qu'ils devront relever sur les plans politiques, économiques et socioculturels à travers des conférences et de débats d'une durée de 3 heures autour des thèmes suivants :

Année. Univ.	Thème	Nbre de séances
1999-2000	<b>Thème dédié à la mémoire de Feu Sa Majesté le Roi Hassan II</b>	<b>8</b>
2000 - 2001	« Patrimoine culturel et Identité »	7
2001 - 2002	« Histoire Méditerranéenne »	5
2002-2003	<i>L'activité n'a pas eu lieu (*)</i>	-----
2003 - 2004	«Femme et Civilisations Méditerranéennes»	8
2004- 2005	«Histoire des Sciences et Techniques dans la civilisation musulmane»	3
2005-2006	«Immigration et Mondialisation»	4
2006- 2007	« Paix et Préventions des Conflits : Quels instruments ? »	4
2007-2008	«Citoyenneté et Développement des Valeurs de Tolérance»	3
2008-2009		4
2009-2010	«Jeunes et créativité entre innovation et tradition»	01
2010-2011	<i>L'activité n'a pas eu lieu (**)</i>	-----
2011-2012	<i>L'activité n'a pas eu lieu (***)</i>	-----

(\*) *Changement de l'équipe directive au sein de notre université*

(\*\*) *Changement de l'équipe directive au sein de notre université d'une part et d'autre part, il n'y a plus de contribution financière de la part de la Fondazione Mediterraneo (Italie).*

(\*\*\*) *Conférenciers invités se sont excusés à la dernière minute, en plus de non contribution financière de la part de la Fondazione Mediterraneo (Italie).*



## V. Perspectives de développement:

- Généralisation des activités de la Chaire Averroës à d'autres établissements et en particulier à ceux s'intéressant à la coopération économique et interculturelle au sein du bassin méditerranéen.
- Renforcement de la coopération Nord/Sud, Sud/Sud et Nord/Sud-Sud;
- Création de pôles d'excellence et d'innovation à l'échelle régionale ou sous-régionale;

## VI. Publications:

Publication comprenant le texte des conférences données chaque année

A- **Auteur(s)** : Université Cadi Ayyad

### B- Etat des Publications

Année universitaire	Thème	Edition Observation
1999-2000	Programme dédié à la mémoire de feu sa Majesté le Roi Hassan II pour l'ensemble de ses œuvres pour la paix dans la région Méditerranéenne.	Edité
2000 – 2001	« Patrimoine culturel et Identité »	Non Edité
2001 – 2002	« Histoire Méditerranéenne »	Non Edité
2002-2003	-----	Non Edité
2003 – 2004	«Femme et Civilisations Méditerranéennes»	Edité
2004– 2005	«Histoire des Sciences et Techniques dans la civilisation musulmane»	Non Edité
2005– 2006	«Immigration et Mondialisation»	Edité
2006– 2007	« Paix et Préventions des Conflits : Quels instruments ? »	Edité
2007-2009	«Citoyenneté et Développement des Valeurs de Tolérance»	Non Edité
2009- 2010	«Jeunes et créativité, entre innovation et tradition»	Non Edité

Sur la base des documents fournis par les intervenants ou à partir de l'écoute des enregistrements vidéo, les publications éditées sont :

Année Univ.	Titre de la publication	langues	Nbre de pages
2003 – 2004	Chaire Averroës (Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes) Année Universitaire 2003 – 2004	Arabe Français	166
2005– 2006	Chaire Averroës (Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes) Année Universitaire 2005 – 2006	Arabe Français	130
2006– 2007	Chaire Averroës (Chaire UNESCO d'Etudes Méditerranéennes) Année Universitaire 2006– 2007	Français	88



## VII. Matériel multimédia:

### - Type de matériel :

<i>CD ROM</i>	oui
<i>Visioconférence</i>	non
<i>Autre type de matériel</i>	Matériels Audio et Vidéo nécessaire pour la Conférence

### - Bref résumé

Amplificateur stéréo pour casque, microphones sans fil, pupitres pour orateur, vidéo projecteurs, projecteurs de diapositives, Rétroprojecteurs pour transparents, écrans blancs pour projection, tableaux paperboard, feutres, Caméra Vidéo et Appareil Photo.

## Couverture géographique

- **Nationale** oui
  
- **Régionale/Interrégionale/Internationale** oui
  
- **Région :** Zone Méditerranéenne
  
- **Pays :**
  
- Pays du bassin Euro- Méditerranéen
  
- États arabes du bassin Euro- Méditerranéen.